



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Первый комитет

8-е заседание

Понедельник, 10 октября 2011 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Ярмо Виинанен (Финляндия)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункты 87–106 повестки дня (продолжение)

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Г-жа Голберг (Канада) (*говорит по-французски*): От имени делегации Канады я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, а также других членов Бюро с избранием. Хочу заверить Вас в том, что наша делегация сделает все возможное для того, чтобы эта сессия прошла под Вашим руководством продуктивно.

Канада выступает сегодня после исполнения функций первого из шести председателей Конференции по разоружению в этом году. Несмотря на наши активные усилия, направленные на то, чтобы возобновить работу Конференции, мы не сумели продвинуться вперед. Международное сообщество по-прежнему не в состоянии запустить переговоры по разоружению на Конференции. Кроме того, тот факт, что функции председателя на Конференции выполняла Северная Корея, являющаяся одним из основных нарушителей режима нераспространения ядерного оружия, нанес еще один удар по ее репутации.

Тактика упования на процедуру и злоупотребление правилом консенсуса на Конференции по разоружению привели к продолжению и без того уже затянувшегося тупика и заставили некоторых задуматься о том, сможет ли Конференция когда-либо вновь начать играть конструктивную роль. С учетом этого продолжающегося застоя мы считаем, что в ходе нынешней сессии Первого комитета мы должны серьезно подумать о том, как Конференции следует продолжать свою работу. Для этого Комитет мог бы более внимательно рассмотреть представленный Канадой проект резолюции о переговорах относительно договора о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ). Договор, запрещающий производство расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, стал бы важным шагом на пути к ослаблению угрозы ядерного распространения. Мы приветствуем усилия пяти постоянных членов Совета Безопасности, направленные на продвижение вперед в этом вопросе.

Канада также позитивно воспринимает усилия, предпринимаемые в контексте Инициативы в области нераспространения и разоружения в целях начала переговоров по ДЗПРМ. Мы также признательны Австралии и Японии, которые совместно организовали очень полезные мероприятия за рамками Конференции по разоружению. Состоявшиеся

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

в ходе этих мероприятий переговоры на уровне экспертов способствовали продвижению к будущему ДЗПРМ.

(говорит по-английски)

Канада также с удовлетворением отмечает ряд других инициатив в области нераспространения и разоружения, которые мы рассматриваем как важный вклад в достижение общей цели построения более безопасного мира.

Канада приветствует вступление в силу нового Договора о СНВ. Мы выражаем признательность Соединенным Штатам и России за те огромные усилия, которые они приложили для вступления в силу этого важного Договора. Наша страна также приветствует принятие резолюции 1977 (2011) Совета Безопасности, которая продлила на 10 лет мандат учрежденного резолюцией 1540 (2004) Комитета Совета Безопасности, являющегося механизмом, который осуществляет мониторинг усилий по недопущению того, чтобы оружие массового уничтожения (ОМУ) попало в руки террористов или других негосударственных субъектов.

Как заявил недавно в своем выступлении в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Канады Джон Бэрд,

«Сегодня мы ведем великую борьбу с терроризмом, так же, как предыдущие поколения вели великую борьбу с фашизмом и коммунизмом». (см. A/66/PV.26, стр.37)

Канада считает, что продление мандата этого Комитета позволит обеспечить дальнейшее наращивание возможностей в плане выполнения обязательств, связанных с резолюцией 1540. Осуществление резолюции 1540 (2004) является важным механизмом достижения наших общих целей в области нераспространения и разоружения.

В связи с этим Канада продолжает поддерживать принципы Инициативы по безопасности в борьбе с распространением и призывает к максимально широкому участию в ее реализации. Мы считаем, что эта Инициатива является эффективным средством укрепления способности международного сообщества противостоять распространению и служит важным дополнением к резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

Кроме того, Канада готовится к седьмой Конференции участников Конвенции по запрещению разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, которая состоится в декабре 2011 года. Канада желает успеха этой Обзорной конференции и надеется, что все государства-участники примут в ней активное участие, поскольку в рамках этой Конвенции необходимо еще решить ряд важных проблем. Мы затронем этот вопрос позднее в своем выступлении в ходе тематического обсуждения по блоку вопросов, касающихся других видов оружия массового уничтожения.

Несмотря на эти похвальные инициативы, мир продолжает сталкиваться с серьезными проблемами в области нераспространения. Канада глубоко обеспокоена тем, что страны, создающие такого рода проблемы, по-прежнему препятствуют любому реальному прогрессу в деле реализации международных усилий по нераспространению, контролю над вооружениями и разоружению. Крайне важно, чтобы международное сообщество предпринимало решительные действия в подтвержденных случаях несоблюдения обязательств по ядерному нераспространению.

В этой связи отказ Ирана представить информацию о своей ядерной деятельности, которая может иметь потенциальное военное применение, и его нежелание сотрудничать в полной мере с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) по самым разным вопросам ставят под сомнение заявления Ирана о том, что его ядерная программа носит мирный характер. Два генеральных директора МАГАТЭ на протяжении почти десяти лет сообщали о том, что Иран не выполняет обязательства в отношении транспарентности и сотрудничества, которые обязаны выполнять все государства-члены, особенно в том, что касается неустановленной ядерной деятельности, которая может иметь военное применение. Ставшая известной информация о тайных и необъявленных объектах по обогащению в Иране вполне характеризует отношение Ирана к гарантиям и своим международным обязательствам, а также к решениям Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности. Провозглашенные Ираном цели дальнейшего обогащения ядерного материала до 19,8 процента, несмотря на незаконность любой дальнейшей деятельности по

обогащению, носит нарочито провокационный и непродуманный характер, особенно если Иран желает убедить мир в том, что его намерения действительно являются мирными. Канада настоятельно призывает Иран отказаться от политики неуступчивости и принять меры для устранения напряженности, полностью выполнив резолюции Совета Безопасности и Совета управляющих МАГАТЭ.

Я надеюсь на продуктивную сессию Первого комитета в этом году и вновь заявляю о готовности Канады к позитивному и конструктивному сотрудничеству со всеми делегациями.

Г-н Ханнан (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с заслуженным избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы рассчитываем на продуктивную и плодотворную сессию под Вашим умелым руководством. Вы можете полагаться на всемерную поддержку и сотрудничество нашей делегации в выполнении Вами своих функций.

Бангладеш присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Являясь ответственным членом международного сообщества, Бангладеш вносит свой вклад в укрепление международного мира и безопасности. Мы придаем первостепенное значение всеобщему и полному разоружению в порядке осуществления наших конституционных обязательств. Мы первыми в Южной Азии присоединились ко всем многосторонним договорам по разоружению, включая Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенцию по химическому оружию, Конвенцию по биологическому оружию, Конвенцию по конкретным видам обычного оружия и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Вклад Бангладеш в поддержание международного мира и безопасности на основе нашего участия в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций и ее усилиях по миростроительству получил широкое признание.

Нельзя отрицать того, что самую серьезную угрозу человечеству несут существование ядерного оружия и возможность его применения или угроза применения. Бангладеш считает, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией мира и безопасности на плане-

те. А пока эта конечная цель не достигнута, не обладающие ядерным оружием государства имеют законное право получить гарантии безопасности от ядерных государств. Мы отмечаем, что односторонних заявлений, сделанных пятью обладающими ядерным оружием государствами, которые предложили добровольные негативные гарантии безопасности в середине 90-х годов прошлого столетия, было недостаточно для того, чтобы устранить опасения не обладающих ядерным оружием государств в плане их безопасности, прежде всего из-за необязывающего характера таких заявлений.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, и присоединение к их протоколам могут стать полезными промежуточными шагами на пути к обеспечению негативных гарантий безопасности. Однако очевидно, что создание таких зон в каждом регионе, в том числе в Южной Азии, может оказаться неосуществимой задачей. В любом случае, применение или неприменение ядерного оружия против любой страны является проблемой не регионального, а глобального характера. Поэтому Бангладеш продолжает подчеркивать необходимость начала в приоритетном порядке переговоров по универсальному, не связанному какими-либо условиями и юридически обязывающему документу в отношении негативных гарантий безопасности.

Бангладеш сохраняет приверженность глобальной повестке дня в области ядерного разоружения и подчеркивает необходимость дальнейшего продвижения в этом направлении. Поэтому мы считаем целесообразным начать переговоры по недискриминационному и поддающемуся эффективной международной проверке договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других взрывных устройств. Мы считаем, что такие переговоры должны проводиться на Конференции по разоружению (КР), так как в этом случае в них будут участвовать все государства, обладающие ядерным оружием. Мы также считаем, что эти переговоры должны распространяться на существующие запасы, с тем чтобы такой договор носил всеобъемлющий характер.

Бангладеш рассматривает космическое пространство как общее достояние человечества и призывает основные космические державы воздерживаться от размещения оружия в космосе. Мы считаем, что КР должна добиться прогресса в этой критически важной области путем дальнейшей активизи-

зации уже проделанной конструктивной работы. Бангладеш является решительным сторонником многостороннего подхода к разоружению и нераспространению. Конференция по разоружению, являющаяся единственным многосторонним органом для ведения переговоров по разоружению, должна сохранять свою легитимность и свой авторитет, а для этого ей необходимо преодолеть свой нынешний застой и приступить к работе по существу на основе консенсуса.

Мы настоятельно призываем Генеральную Ассамблею принять необходимые меры для созыва четвертой специальной сессии, посвященной разоружению, в целях активизации всего механизма разоружения, включая КР. Мы высоко оцениваем личную заинтересованность и инициативы Генерального секретаря в этой области.

Мы приветствуем принятие доклада Конференции о ее работе в 2011 году (CD/1926). Мы были свидетелями активного и постоянного участия делегаций в процессе переговоров в целях доработки этого доклада. Я благодарю всех председателей КР в 2011 году за их неустанные усилия. Мы положительно отмечаем неизменно высокий уровень участия в работе Конференции в этом году, который свидетельствует о ее сохраняющейся значимости и центральной роли в глобальном обсуждении вопросов разоружения и нераспространения.

Мы должны признать необходимость того, чтобы КР в большей мере учитывала мнения различных сил в мире по вопросам разоружения, для чего ей необходимо создать возможности для более широкого участия других заинтересованных субъектов в ее работе. Мы одобряем призыв о продвижении к глобальному нулю — поэтапной и поддающейся проверке ликвидации всего ядерного оружия во всем мире. Это весьма достойная инициатива, которая заслуживает решительной политической поддержки и должной направленности.

Бангладеш вновь обращается с призывом выработать сбалансированный подход к трем основным элементам ДНЯО: ядерному разоружению стран, которые уже обладают ядерным оружием, нераспространению в тех странах, которые еще не обладают им, и использованию ядерной энергии в мирных целях для всех. Мы признаем провозглашенное в статье IV ДНЯО неотъемлемое право государств-участников на разработки и исследования

в области ядерной энергии, ее производство и использование в мирных целях без какой-либо дискриминации.

Мы считаем, что мирное использование ядерной энергии на основе всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) может способствовать решению основных проблем в области развития. В этой связи Бангладеш при поддержке и строгом контроле со стороны МАГАТЭ занимается разработкой гражданских и мирных ядерных технологий, особенно в сельском хозяйстве и здравоохранении. В настоящее время наше правительство готовится к поэтапному строительству атомной электростанции, которая будет вырабатывать 1000 мегаватт электроэнергии, в координации с МАГАТЭ и при его технической поддержке в области ядерной защиты и безопасности.

Бангладеш стала первой из перечисленных в приложении 2 страной Южной Азии, которая присоединилась к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Обеспечение универсального характера и вступление в силу ДВЗЯИ в ближайшее время имело бы решающее значение для достижения нашей цели ядерного нераспространения. Научное применение инфраструктуры режима проверки Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ) оказалось весьма важным ресурсом, в том числе в области прогнозирования стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним. В рамках международной системы мониторинга ОДВЗЯИ Бангладеш создала вспомогательную сейсмическую станцию в Читтагонге.

Мы должны продолжать усилия по достижению полной ликвидации оружия массового уничтожения, однако при этом мы не должны упускать из виду сохраняющиеся угрозы, создаваемые распространением обычных вооружений, включая стрелковое оружие и легкие вооружения. Бангладеш с интересом следит за продолжающимися усилиями по заключению договора о торговле оружием в целях регулирования незаконных перемещений и передачи обычных вооружений.

Бангладеш присоединилась к большинству протоколов к Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Бангладеш сохраняет приверженность режиму Конвенции по биологическому оружию и

придает большое значение полному осуществлению положений этой Конвенции, уделяя особое внимание мерам по укреплению доверия.

Как государство — участник Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении Бангладеш призывает покончить с бесчеловечным и несанкционированным применением противопехотных мин. Международное сообщество должно взять на себя обязательство по укреплению финансовой и технической поддержки операций по разминированию, а также деятельности реабилитации жертв в затронутых этой проблемой странах.

Очевидно, что существует необходимость в смещении акцентов в международном диалоге по вопросам мира и развития, с тем чтобы мы могли эффективно реагировать на возникающие глобальные вызовы XXI века. Именно в таком ключе наш премьер-министр шейха Хасина в своем выступлении в Генеральной Ассамблее в прошлом месяце (см. A/66/PV.22) представила модель развития на основе расширения полномочий населения и укрепления мира. В рамках этой многоаспектной модели основное внимание уделяется необходимости обеспечения социального равенства и справедливости и высвобождения человеческого потенциала каждого индивидуума в условиях мира на планете.

Такой подход позволяет нам по-новому подойти к вопросу о рассмотрении тех дивидендов развития, которые должны возникнуть в результате контроля над вооружениями и разоружения. Мы должны понять, что мы не можем продолжать расходовать свои экономические, финансовые и интеллектуальные ресурсы на накопление запасов вооружений, в то время как наше население голодает, лишено образования, не может позволить себе пользоваться самыми необходимыми услугами и уязвимо перед болезнями, изменением климата и стихийными бедствиями. Этот внутренний парадокс в наших глобальных обсуждениях по вопросам мира и развития необходимо разрешить, с тем чтобы устранить неравенство и диспропорции, царящие в нашем мире. В связи с разразившимся сейчас долговым кризисом во многих странах мира дружно прибегли к такой мере, как сокращение расходов на цели развития. Возможно, нам следовало бы повременить с этими действиями и всерьез задуматься над нашим подходом, допускающим безумную и безу-

держную гонку вооружений, которая происходит повсюду.

Г-н Линн (Сингапур) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация поздравляет Вас и членов Бюро с назначениями и готова к совместной конструктивной работе в предстоящие недели.

Сингапур приветствует успешное завершение Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и принятию Плана действий, в котором изложены практические шаги в области ядерного разоружения. ДНЯО является единственным практически универсальным режимом, который основывается на трех основных элементах: разоружении, нераспространении и использовании ядерной энергии в мирных целях. Сохранение его актуальности стало важным результатом Обзорной конференции. Это событие было дополнено недавним, в феврале 2011 года, вступлением в силу нового Договора о сокращении стратегических вооружений (СНВ) между Соединенными Штатами и Российской Федерацией.

Сингапур приветствует эти позитивные сдвиги и сохраняет твердую приверженность делу разоружения и нераспространения. В этой связи Сингапур последовательно поддерживает осуществление в полном объеме таких договорных режимов в области нераспространения, как ДНЯО, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), Конвенция по химическому оружию и Конвенция по биологическому и токсинному оружию (КБО). Однако сейчас мы рискуем утратить то, чего нам удалось достичь такими усилиями. Требуется более конкретные меры для укрепления международного режима в области разоружения и нераспространения.

Прежде всего, следует заполнить давние и серьезные пробелы в существующей структуре. Поэтому Сингапур настоятельно призывает все перечисленные в приложении 2 страны, которые еще не ратифицировали ДВЗЯИ, сделать это поскорее, с тем чтобы обеспечить полное осуществление статьи VI ДНЯО. Мы также приветствуем созыв седьмой Обзорной конференции КБО в Женеве в декабре этого года.

Далее, мы должны изыскать пути запуска процесса рассмотрения тех вопросов, обсуждение которых еще не началось. Мы с сожалением отмеча-

ем, что Конференция по разоружению (КР) по-прежнему находится в тупике. Это таит в себе самые негативные последствия для укрепления международной безопасности. КР является единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по разоружению, в работе которого участвуют все основные игроки в этой области, и поэтому является наиболее приемлемым форумом для всеобъемлющего рассмотрения глобальных проблем в области разоружения.

Для выхода из нынешнего тупика необходимо продемонстрировать политическую волю и принять совместные меры. Мы должны дать КР возможность продолжать выполнение своей задачи по разработке правовых норм в области разоружения. Необходимо добиться прогресса по всем рассматриваемым КР вопросам, а именно: конвенции по ядерному оружию, гарантиям ядерной безопасности, предотвращению гонки вооружений в космосе и договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Однако необходимо также продемонстрировать прагматичный подход и продвигаться вперед поэтапно, когда это возможно, а не ставить решение одного вопроса в зависимость от другого.

Хотя в соответствии со статьей IV ДНЯО все страны имеют право развивать ядерную энергетику для удовлетворения своих потребностей, необходимо, чтобы все страны заверили международное сообщество в том, что их намерения являются мирными и не направлены на разработку оружия.

Авария в Фукусиме продемонстрировала настоятельную необходимость обсуждения вопросов, связанных с ядерной безопасностью. Сингапур считает, что Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) должно направлять процесс укрепления ядерной безопасности, и приветствует План действий по ядерной безопасности, который был принят на его Генеральной конференции в прошлом месяце. В поддержку усилий МАГАТЭ Сингапур организует в 2012 году семинар по ядерной безопасности в рамках встречи «Азия-Европа» для обсуждения регионального сотрудничества по вопросам готовности к чрезвычайным ситуациям и возможностям в плане преодоления их последствий.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, является ярким примером прагматичных и конкрет-

ных мер для укрепления доверия и достижения конечной цели полного ядерного разоружения. Поэтому Сингапур решительно поддерживает создание таких зон. Мы с удовлетворением отмечаем возобновление консультаций по вопросу о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и обладающими ядерным оружием государствами сначала в Женеве, Швейцария, в августе этого года, и затем здесь, в Нью-Йорке, на прошлой неделе. Эти консультации отражают приверженность обеих сторон конструктивным действиям по достижению скорейшего присоединения ядерных государств к протоколу к этому Договору. Мы будем продолжать взаимодействовать с государствами, обладающими ядерным оружием, в этом плане.

Сингапур также поддерживает создание зон, свободных от ядерного оружия, там, где их пока нет, особенно на Ближнем Востоке, и с нетерпением ожидает проведения в 2012 году Конференции по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока. В этом контексте Сингапур приветствует предстоящий форум МАГАТЭ, который посвящен соответствующему опыту создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и который будет созван его Генеральным директором в штаб-квартире МАГАТЭ 21 и 22 ноября.

Глобализация приведет не к уменьшению, а к увеличению трансграничного потока людей и технологий, связанных с вооружениями. Угрозы распространения требуют от всех государств-членов постоянной бдительности, а также подтверждения их приверженности продвижению вперед в области разоружения. Мы считаем, что многосторонние усилия по-прежнему обладают огромной ценностью в плане решения широкого спектра сложных задач. В этой связи мы обращаемся ко всем государствам с призывом сотрудничать друг с другом в целях глобального разоружения и нераспространения ради достижения нашей общей цели — обеспечения мира и безопасности на планете.

Г-н М'Бо (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться ко всем выступавшим до меня и поздравить Вас и членов Бюро с избранием на руководящие посты в нашем Комитете.

Наша делегация поддерживает заявления, с которыми представители Индонезии и Нигерии выступили соответственно от имени Движения неприсоединения и Группы африканских государств.

В прошлом году в ходе нашей работы в этом органе мы приняли порядка 50 проектов резолюций, в которых содержались призывы ко всем государствам-членам принять меры в различных областях указанных резолюций для обеспечения того, чтобы в нашем мире могли воцариться прочный мир и безопасность.

Очевидно, что, если бы мы провели оценку того, как далеко мы продвинулись вперед с тех пор, мы бы обнаружили, что какие-то заметные результаты достигнуты в выполнении лишь очень незначительной части этих резолюций. В этом году мы вновь продаем то же самое. Какой бы полезной ни была эта деятельность, особенно с учетом того, что мы боремся за выживание человечества, отсутствие прогресса в некоторых областях ставит под сомнение нашу реальную готовность рассматривать разоружение и международную безопасность в качестве вопроса, вызывающего подлинную озабоченность как на национальном, так и на международном уровнях. Поэтому мы призываем все страны воплотить в конкретные действия рекомендации, содержащиеся в проектах резолюций, которые будут приняты в этом году.

Глава делегации Того, как и другие ораторы, выступавшие в ходе общих прений, а также многие другие участники обсуждений в этом Комитете, подчеркивал серьезные последствия любых видов оружия для международного и национального мира и безопасности, развития и благополучия человечества.

В этой связи мы приветствуем многочисленные инициативы, которые принимались и здесь, и в других форумах на протяжении многих лет и особенно с начала этого года не только с целью привлечения внимания к той угрозе, которую оружие представляет для жизни людей, но и для того, чтобы призвать к дальнейшим действиям по уменьшению угрозы ядерной войны, прекращению распространения ядерного оружия и ядерных испытаний и пресечению и регулированию потоков вооружений.

Наша Организация принимает самое деятельное участие в различных совещаниях, которые проводятся в указанных областях при неопределимой под-

держке неправительственных организаций, которые неустанно взаимодействуют с правительствами ради обеспечения мира и безопасности во всем мире. Наша страна признательна им за всю эту деятельность.

Многочисленные государства-члены, включая государства, обладающие ядерным оружием, на протяжении ряда лет добросовестно и искренне стараются добиться продвижения вперед в вопросах разоружения. Положительно оценивая их усилия, наша делегация считает, что самым лучшим подарком сообществу наций стала бы ратификация договоров, запрещающих производство, распространение и испытания ядерного оружия.

В этом контексте было бы весьма желательным, чтобы Конференция по разоружению как можно скорее возобновила свою работу и приступила к серьезным обсуждениям по всем спорным вопросам, особенно по вопросу о производстве расщепляющегося материала. Наша делегация призывает все государства — члены Конференции решительно продвигаться по пути всеобщего и полного разоружения и призывает все государства, которые еще не сделали этого, перейти от слов и идей к ратификации юридически обязывающих международных документов. Этот призыв обращен также к странам, которые могут стремиться к приобретению ядерного оружия, прикрываясь правом на развитие ядерного потенциала в мирных целях, которое гарантировано Договором о нераспространении ядерного оружия.

Ядерные аварии в различных районах мира, которые происходят несмотря на все меры предосторожности, должны служить предостережением всем странам. В этой связи Совещание высокого уровня по ядерной защите и безопасности, созданное Генеральным секретарем 22 сентября, предоставило государствам, располагающим ядерными реакторами, хорошую возможность подтвердить свою ответственность в деле обеспечения безопасности своего населения.

Взаимосвязь между разоружением и развитием крайне важна, по мнению нашей делегации. Внимательные наблюдатели уже давно отмечают, что наш мир, несомненно, стал бы гораздо безопаснее, если хотя бы крохотная доля тех средств, которые расходуются на производство и модернизацию вооружений, направлялась бы на промышленное

развитие, сельское хозяйство и программы в области изменения климата. Это не только помогло бы нам в борьбе с безработицей, голодом и распадом стран, но и способствовало бы установлению в них мира и стабильности. Поэтому наша страна, Того, осознавая свою ответственность за защиту своей территории и поддержание общественного порядка, направляет основную часть своих ресурсов на здравоохранение, образование и создание рабочих мест, — одним словом, на развитие социального сектора.

Наша страна ведет также борьбу с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями на всей своей территории, считая это одной из своих первоочередных задач. Национальная комиссия по борьбе со стрелковым оружием и легкими вооружениями осуществляет кампании по налаживанию диалога, информированию населения и подготовке кадров по вопросам производства, применения и распространения такого оружия. Эта широкомасштабная программа, финансируемая правительством и международными партнерами, способствовала достижению значительных результатов на местах.

С учетом кризисов, сотрясающих наш субрегион, и проницаемости наших границ, что благоприятствует преступности и различным формам незаконного оборота, принимаются соответствующие меры для борьбы с этими пагубными явлениями в сотрудничестве с государствами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств, которые предоставляют нам ценные разведданные.

В этой связи Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, расположенный в Ломе, продолжает делиться опытом, проводя семинары в целях повышения информированности и осуществляя подготовку кадров для африканских стран в самых различных и важных областях, таких как разработка и стандартизация законов, касающихся вооружений, брокерская деятельность и оборот оружия, регулирование запасов оружия и договор о торговле оружием.

Наша страна вновь выражает глубокую признательность всем странам и организациям, которые со времени создания Регионального центра и особенно на протяжении последних двух последних

лет оказывали финансовую и материальную поддержку Центру в осуществлении его программ. Мы призываем других поступать так же.

Мы очень надеемся на то, что, пока руководители стран мира разделяют идеалы мира, они будут делать все возможное для его сохранения, предпринимая усилия для ликвидации оружия, которое серьезно угрожает этому миру.

Г-н аль-Баяти (Ирак) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас и членов Бюро с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета в этом году. Пользуясь возможностью, я хочу заявить о нашей всемерной готовности сотрудничать с Вами и делать все возможное для того, чтобы помочь Комитету в подготовке проектов резолюций и рекомендаций, которые отвечают чаяниям всех государств-членов. Мы полностью убеждены в том, что Ваш опыт и Ваши знания будут способствовать успеху нашей работы в этом году.

Наша делегация хотела бы также заявить о поддержке заявления, с которым представитель Индонезии выступил от имени Движения неприсоединения.

Основываясь на своем убеждении в важности международного мира и безопасности, правительство Ирака стремится к созданию мира, свободного от любых видов оружия массового уничтожения, и поддерживает все усилия в этой области. Кроме того, правительство Ирака твердо уверено в том, что все государства-члены обязаны соблюдать и выполнять договоры и соглашения в области разоружения и нераспространения. Правительство Ирака привержено этим договорам и конвенциям и соблюдает международные договоренности, касающиеся разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. В этом контексте я хочу привести статью 9 конституции Ирака, которая гласит:

«Иракское правительство уважает и соблюдает международные обязательства Ирака, касающиеся запрещения распространения, разработки и производства ядерного, химического и биологического оружия, и запрещает соответствующее оборудование, материалы, технологии и системы доставки, которые могут быть использованы при разработке, изготовлении, производстве и применении такого оружия».

Что касается Конференции по разоружению, то наше правительство вновь подтверждает свою неизменную позицию в отношении важности продолжения усилий по выводу из тупика ее программы работы и по восстановлению той важной и объективной роли, ради выполнения которой и была создана Конференция. Наше правительство уделяет особое внимание Конференции по разоружению, на счету которой много достижений. Поэтому государства-участники должны удвоить свои усилия, с тем чтобы согласовать всеобъемлющую и сбалансированную повестку дня, отвечающую интересам всех государств-членов и соответствующую правилам процедуры Конференции, и добиться прогресса по вызывающим озабоченность вопросам, что отвечало бы интересам международного мира и безопасности.

Иракское правительство поддерживает все инициативы, направленные на активизацию работы Конференции и продвижение вперед многосторонних переговоров по разоружению. В этой связи мы подчеркиваем важность того, чтобы государства — члены Конференции проявляли необходимую гибкость. Мы также подчеркиваем важность полного ядерного разоружения как одной из наиболее приоритетных задач повестки дня Конференции.

В этой связи наше правительство подтверждает свою приверженность принципам Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и режиму нераспространения в качестве основ поддержания международного и регионального мира и безопасности. Наше правительство также считает, что настало время приступить без каких-либо предварительных условий к переговорам по недискриминационному и поддающемуся проверке международному договору о запрещении производства расщепляющегося материала и решить проблему с накопленными запасами расщепляющихся материалов.

Наше правительство признает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является шагом вперед в деле ядерного разоружения. Это повышает безопасность стран, расположенных в таких зонах, и приближает нас к конечной цели достижения и поддержания международного мира и безопасности. Зоны, свободные от этого смертоносного оружия, являются важными элементами укрепления доверия на региональном уровне.

В этой связи мы отмечаем, что предотвращение ядерного распространения на Ближнем Востоке — это центральная и важнейшая задача в деле устранения угрозы международному и региональному миру и безопасности. Поэтому наша делегация хотела бы вновь подтвердить важность выполнения положений Заключительного документа Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)), касающихся создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Ближний Восток в настоящее время не свободен от ядерного оружия, поскольку у Израиля имеются военные ядерные объекты, ни один из которых не поставлен под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), в отличие от всех других объектов в регионе.

В этой связи наша делегация отмечает важность осуществления резолюции 487 (1981) Совета Безопасности, в пункте 5 которой говорится о том, что Израиль должен незамедлительно поставить свои ядерные объекты под режим всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. В пункте 14 резолюции 687 (1991) содержится призыв к созданию зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Если резолюция по Ближнему Востоку не будет выполнена, нестабильность и напряженность в регионе сохранятся и затруднят достижение универсального характера ДНЯО, подвергнув тем самым всю систему ДНЯО еще большим вызовам и угрозам, что отрицательно скажется на авторитете Договора.

Наша делегация внимательно следит за усилиями Генерального секретаря и государств — участников ДНЯО по подготовке конференции 2012 года и за предложениями по кандидатуре координатора и принимающей страны в контексте выполнения обязательств, перечисленных в пунктах 7(b) и (c) части IV Заключительного документа Обзорной конференции 2010 года.

Что касается гарантий неприменения ядерного оружия или угрозы его применения, то наше правительство считает, что активные меры и договоренности со стороны государств, не обладающих ядерным оружием, будут способствовать недопущению распространения такого оружия. В то же время такие гарантии не могут быть альтернативой всеоб-

щему и полному ядерному разоружению, предусмотренному в статье VI ДНЯО.

В этой связи мы вновь подтверждаем свои призывы к Конференции по разоружению в отношении важности создания подкомитета с мандатом на ведение переговоров, которому была бы поручена разработка правового документа, предусматривающего заключение эффективных международных договоренностей о защите не обладающих ядерным оружием государств от применения или угрозы применения против них ядерного оружия.

Наше правительство предприняло ряд шагов по восстановлению региональной и международной роли, которую Ирак играл до 1991 года. Эти шаги привели к принятию 15 декабря 2010 года резолюции 1957 (2010), которая сняла все ограничения в области разоружения, введенные в отношении Ирака. 9 октября 2008 года Ирак подписал дополнительный протокол к Соглашению о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ. Сейчас он проходит процесс ратификации в иракском парламенте.

Ирак объявил в МАГАТЭ о добровольном осуществлении им Дополнительного протокола с 17 февраля 2010 года во исполнение статьи 17 Протокола. 16 июля 2010 года он представил свое первоначальное заявление по этому вопросу.

В этой связи инспекционная группа МАГАТЭ посетила Ирак в период с 12 по 16 мая 2011 года для оценки усилий Ирака по выполнению своих обязательств по Дополнительному протоколу. В порядке выполнения обязательств, перечисленных в резолюции 1957 (2010) Совета Безопасности, наше правительство предприняло значительные усилия и решительные и практические шаги для ускорения осуществления планов по уничтожению выведенных из эксплуатации хранилищ в Мутанне. Самое важное — это разработка проекта и назначение и создание национальных рабочих групп, которым будет поручена задача по уничтожению этих двух объектов. Кроме того, в рамках осуществления этого проекта были выделены необходимые средства для подготовки рабочей площадки. В этом же контексте продолжают технические обсуждения со странами, заинтересованными в оказании Ираку содействия в безопасном удалении содержимого этих двух хранилищ.

Я хотел бы упомянуть о том, что с 1 по 5 мая состоялось первое успешное посещение Ирака ин-

спекционной группой Технического секретариата Организации по запрещению химического оружия. Глава этой группы подчеркнул, что Ирак продемонстрировал необходимую гибкость, а Генеральный директор положительно оценил образцовое сотрудничество Ирака с группой экспертов.

Впервые Ирак председательствовал на заседаниях основной сессии Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, которая проходила в Нью-Йорке с 4 по 22 апреля. В этой связи я хотел бы отметить важность того, что Ирак председательствовал в Комиссии после освобождения от бесперспективной политики, проводившейся прежним режимом.

Правительство национального единства ничего не скрывает от международного сообщества в том, что касается выполнения своих международных обязательств, в первую очередь обязательств, связанных с запретом на производство и разработку ядерного, биологического и химического оружия и средств их доставки.

Г-н Деннис (Либерия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост руководителя Первого комитета Генеральной Ассамблеи в ходе шестьдесят шестой сессии. Ваше избрание свидетельствует об огромном доверии к Вашим способностям руководить нашей работой и вести ее в правильном направлении. Хотел бы также поздравить членов Вашего Бюро с избранием и пожелать им всего наилучшего в нашей дальнейшей работе.

Либерия присоединяется к заявлениям, с которыми выступили Постоянный представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения и представитель Нигерии от имени Группы африканских государств (см. A/C.1/66/PV.3).

Либерия считает, что многосторонность является непременным условием достижения большинства наших целей в процессе разоружения и что Организация Объединенных Наций является надлежащим форумом для рассмотрения всех вопросов в области разоружения и контроля над вооружениями. В этой связи Первый комитет играет важнейшую роль, являясь тем компонентом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение вопросов разоружения и сопутст-

вующих вопросов, затрагивающих международный мир и безопасность.

Ядерное разоружение остается самой приоритетной из всех целей в области разоружения, включая все соответствующие вопросы ядерного нераспространения во всех его аспектах. Как было указано в заявлении Группы африканских государств, мы считаем, что конечной целью процесса разоружения является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем. Этот процесс также предусматривает поддержку принципа ненанесения ущерба и укрепления безопасности всех государств.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) поистине является краеугольным камнем процесса разоружения. Как член международного сообщества Либерия призывает все государства придерживаться принципа и идеи ДНЯО применительно ко всем его аспектам, включая создание зон, свободных от ядерного оружия, во всех регионах мира.

Либерия вновь подтверждает, что Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) остается единственным компетентным органом, ответственным за проверку и обеспечение соблюдения государствами-участниками их соглашений о гарантиях, заключенных в порядке осуществления их договорных обязательств. Мы призываем все государства-члены соблюдать положения механизмов гарантий и протоколов МАГАТЭ.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за созыв 22 сентября Совещания высокого уровня по ядерной защите и безопасности. Эти похвальные усилия Генерального секретаря, несомненно, будут способствовать выработке самых высоких международных стандартов в области ядерной защиты и безопасности и приведут к тому, что этот вопрос, который касается всех нас, займет одно из центральных мест в наших переговорах.

Мы вновь подтверждаем, что Конференция по разоружению является единственным многосторонним органом для ведения переговоров по разоружению. Мы считаем, что нынешний застой на Конференции не способствует реализации общего принципа многосторонних переговоров по разоружению. Мы призываем участников Конференции согласовать на основе консенсуса сбалансированную и всестороннюю программу работы.

Либерия приветствует вступление в силу 15 июля 2009 года Пелиндабского договора и призывает все государства, которые еще не ратифицировали его, сделать это незамедлительно. В частности, мы призываем к этому государства, обладающие ядерным оружием, в целях обеспечения эффективности этого Договора.

Мы хотели бы подчеркнуть, что разоружение — это одно из средств прекращения человеческих страданий. Как страна, которая в полной мере испытала на себе весь ужас незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, мы рассматриваем так называемое легкое оружие как самое настоящее оружие массового уничтожения. С учетом этого страны субрегиона Западной Африки сотрудничают в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств в решении проблемы распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Либерия все еще не избавилась от некоторых неприятностей, однако мы выступаем как государство, пережившее реальную войну, которой могло и не быть. Вот что бывает, когда мир не может поставить заслон на пути незаконной торговли оружием, в том числе стрелковым оружием и легкими вооружениями, от которых продолжают гибнуть тысячи людей.

Несмотря на эти трудности, мы продолжаем проявлять твердость и бдительность в отношении незаконных сделок со стрелковым оружием и легкими вооружениями в нашем регионе. Мы считаем, что противостоять им можно лишь путем укрепления общих усилий по борьбе с этой угрозой. В этой связи мы выражаем признательность Новой Зеландии за ее руководящую роль в деле реализации основных элементов Программы действий, что выразилось в организации эффективного мероприятия в ходе совещания правительственных экспертов в мае этого года.

Наша делегация готова оказывать активную поддержку Нигерии, назначенной Председателем Конференции 2012 года по обзору хода осуществления Программы действий по стрелковому оружию. Мы считаем, что 2012 год открывает весьма обнадеживающие перспективы для работы как Подготовительного комитета, так и Конференции по обзору хода осуществления Программы действий.

В заключение мы хотели бы вновь заявить о своей поддержке продолжающихся переговоров по договору о торговле оружием. Наша делегация, критически проанализировав связанные с этим выгоды, всецело привержена этому процессу. Мы считаем, что пора прекратить ненужные страдания и покончить с дестабилизирующими последствиями незаконной передачи оружия для социально-экономического благополучия и стабильности всех регионов.

Председатель (*говорит по-английский*): Я хотел бы поздравить Представителя Либерии и его правительство и народ с недавним присуждением Нобелевской премии мира президенту его страны и еще одной гражданке Либерии.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета, который, как мы надеемся, успешно завершит свою работу под Вашим мудрым руководством. Мы также поздравляем всех остальных членов Бюро и заявляем о своей готовности вносить позитивный вклад в нашу работу.

Мы приветствуем заявление, с которым в начале сессии выступил посол Сержиу Дуарти. Мы присоединяемся к заявлению представителя Индонезии от имени Движения неприсоединения и хотели бы добавить следующие замечания.

В 2010 году на этом же форуме мы подчеркивали наличие позитивного настроя в области ядерного разоружения, — наличие благоприятных обстоятельств, которые привели к позитивным сдвигам в этой области. И хотя некоторые признаки оптимизма еще присутствуют, мы, тем не менее, с озабоченностью отмечаем симптомы застоя, которые проявляются в некоторых областях на протяжении ряда лет, а также весьма скромный прогресс в других областях, в частности в деле осуществления плана действий, принятого на восьмой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора.

Что касается позитивных событий в области разоружения в этом году, то мы отмечаем вступление в силу нового Договора о СНВ, который, несомненно, является важным шагом на пути к достижению этой цели. В то же время даже небольшой доли тех арсеналов, которые останутся после пол-

ного осуществления этого соглашения, хватит для того, чтобы за короткое время уничтожить все человечество. Поэтому мы настоятельно призываем Соединенные Штаты и Российскую Федерацию поскорее выполнить это соглашение и продолжить сокращение своих ядерных арсеналов. В этом контексте мы настоятельно призываем пять постоянных членов Совета Безопасности продолжать диалог, начатый в Париже в июле этого года в целях повышения транспарентности, укрепления взаимного доверия и демонстрации устойчивого руководства в этом плане.

Хотя односторонние, двусторонние и региональные усилия способствуют достижению цели разоружения, именно в области многосторонних переговоров наблюдаются признаки застоя, которые, как все мы знаем, уже подробно обсуждались на этом и других форумах. Для достижения прогресса требуется политическая воля государств и наличие функциональных механизмов для ее реализации. Мы вновь заявляем о своей приверженности многосторонности в целом и, в частности, в области разоружения и ядерного нераспространения. Мы очень ценим эффективные многосторонние учреждения в области разоружения и безопасности, которые служат гарантом интересов безопасности международного сообщества и каждого отдельно взятого государства.

В связи с этим следует сказать, что после десяти с лишним лет застоя Конференция по разоружению пришла к ситуации, которую можно назвать неприемлемой. Процесс активизации работы, предусматривающий достижение договоренности, которая позволила бы Конференции возобновить свою переговорную деятельность, требует широкого политического консенсуса, возникающего в условиях, когда страны считают, что они могут принять реальное участие в создании более безопасного мира и в защите своих законных национальных интересов.

Речь не идет о том, чтобы найти замену Конференции по разоружению. Мы предпочитаем и далее работать в рамках Конференции, которая представляет собой основной форум для ведения переговоров в этой сфере. Однако неопределенность ее статуса приведет к тому, что нам будет все труднее оспаривать обоснованность поиска альтернативных вариантов, гарантирующих наличие действующего и функционального разоруженческого механизма.

Поэтому мы призываем к активизации усилий по достижению консенсуса, с тем чтобы Конференция по разоружению смогла принять сбалансированную и всеобъемлющую программу работы, предусматривающую переговоры по ядерному разоружению, негативным гарантиям безопасности, предотвращению гонки вооружений в космосе и по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия, включая вопрос о существующих запасах. Если подойти к рассмотрению этих вопросов с необходимой гибкостью и надлежащей политической волей, это может способствовать выходу из сложившейся тупиковой ситуации.

Конференция по рассмотрению действия ДНЯО, принятый на ней план действий, Совещание высокого уровня по вопросам активизации работы Конференции по разоружению и продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, созванное Генеральным секретарем в сентябре 2010 года, резолюция 65/93 и общие прения, организованные Председателем Генеральной Ассамблеи 27 июля, свидетельствуют об озабоченности международного сообщества работой разоруженческого механизма в целом, включая и Конференцию по разоружению.

Мы вновь подтверждаем, что ДНЯО остается краеугольным камнем ядерного разоружения и режима нераспространения. Мы подчеркиваем важность обеспечения всеобщего присоединения к нему и сбалансированного и недискриминационного осуществления всех трех его основополагающих элементов: разоружения, нераспространения и права на использование ядерной энергии в мирных целях.

Сохраняя убежденность в необходимости неуклонного выполнения решений Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и его плана действий, мы поддерживаем работу, проводимую в этом направлении в рамках Инициативы в области нераспространения и разоружения, и позитивно оцениваем совместное заявление, сделанное 22 сентября министрами иностранных дел и представителями Германии, Австралии, Канады, Японии, Польши, Мексики, Нидерландов, Турции, Объединенных Арабских Эмиратов и Чили.

Являясь участником первой зоны, свободной от ядерного оружия, в густонаселенном районе мира, которая была создана в соответствии с Договором Тлателолко, мы вновь подчеркиваем важность создания зон, свободных от ядерного оружия, и их вклад в дело мира и безопасности на мировом и региональном уровнях. Поэтому мы настоятельно призываем все соответствующие стороны выполнить взятое на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО обязательство содействовать продвижению вперед процесса подготовки к проведению в 2012 году конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Мы считаем, что для достижения ядерного разоружения необходимо действовать одновременно на нескольких направлениях. Мы должны продолжать процесс сокращения ядерных вооружений вплоть до их полной ликвидации, а также должны добиваться скорейшей ликвидации нестратегического ядерного оружия, уменьшения роли ядерного оружия в национальных стратегиях безопасности, последовательного применения принципов необратимости, проверяемости и транспарентности и укрепления взаимного доверия. Нам также необходимо добиться эффективного снижения уровня боеготовности развернутых систем ядерного оружия.

Одним из важнейших элементов этой структуры является вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. На недавней Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, проходившей в Нью-Йорке 23 сентября, стало очевидным, что международное сообщество обеспокоено этим вопросом. В этом контексте мы настоятельно призываем правительства и парламенты братских стран, которые еще не подписали, не ратифицировали Договор и не присоединились к нему, сделать это как можно скорее.

Чили выступает за развитие режима международных гарантий Международного агентства по атомной энергии и за его укрепление на основе всеобщего присоединения к Дополнительному протоколу. Мы также поддерживаем объективное выявление и решительное осуждение угроз, связанных с распространением. Необходимо выявлять эффективные механизмы предупреждения.

Возможность того, что ядерное оружие будет применено негосударственными субъектами или террористическими группами, — это постоянная угроза для международного сообщества. Поэтому мы поддерживаем усилия по укреплению ядерной безопасности на основе международного сотрудничества и надеемся принять активное участие в саммите по ядерной безопасности, который состоится в 2012 году в Республике Корея.

Чили вновь подтверждает свою готовность поддерживать любые многосторонние меры по содействию разоружению и нераспространению и по запрещению применения всех видов оружия массового уничтожения. Мы осуждаем военное использование биологического и химического оружия любой страной и при любых обстоятельствах и настоятельно призываем ко всеобщему присоединению государств к конвенциям по химическому и биологическому оружию.

Последние несколько лет были плодотворными в плане укрепления и развития документов, регулирующих обычные вооружения. Например, в августе прошлого года вступила в силу Конвенция по кассетным боеприпасам. Этот документ представляет собой качественно новый шаг в области международного гуманитарного права и является примером взаимодействия международного сообщества и гражданского общества. В этой связи мы также заявляем о своей поддержке и присоединении к Конвенции о запрещении противопехотных мин и о необходимости продвижения вперед к полной ликвидации всех мин.

Наша делегация хотела бы подчеркнуть прогресс, достигнутый на пути к договору о торговле оружием. Мы решительно поддерживаем процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, намеченной на 2012 год, и отмечаем прогресс, достигнутый в деле обсуждения структуры и содержания такого договора на заседаниях Подготовительного комитета Конференции под руководством посла Роберто Гарсия Моритана (Аргентина).

Еще одна насущная тема — это тема стрелкового оружия и легких вооружений. Последствия этого бедствия, измеряемого количеством разрушенных человеческих жизней, по сути, равноценны последствиям применения оружия массового уничтожения. Мы поддерживаем Программу действий по

предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая будет обсуждаться на созываемом раз в два года совещании государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий в 2012 году, и надеемся, что это совещание предоставит нам возможность для обновления этого документа и его адаптации к новым вызовам.

В заключение хочу подчеркнуть важность проявления решительной приверженности и необходимой политической воли для создания обстановки взаимного доверия, которая требуется для достижения прогресса в области разоружения. В этой связи мы надеемся внести конструктивный вклад в работу Первого комитета.

Г-н Щепанович (Черногория) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Бюро с избранием и заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве со стороны делегации Черногории в ходе этой сессии. Я убежден, что под Вашим умелым руководством мы сможем добиться прогресса в достижении наших общих целей.

Прошлый год был хорошим годом с точки зрения разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. Был достигнут значительный прогресс по ряду направлений. В мае на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора был принят на основе консенсуса всеобъемлющий Заключительный документ (NPT/CONF.2010/50 (Vol.I)), который содержит сбалансированный план действий, основанный на мерах, согласованных в 2000 году, и предусматривающий принятие далеко идущих конкретных мер по обеспечению прогресса в деле достижения цели по избавлению мира от ядерного оружия. Началась подготовительная работа над договором о торговле оружием. Вступила в силу Конвенция по кассетным боеприпасам.

В этом году мы также отмечаем серьезные успехи. В феврале вступил в силу новый Договор о СНВ между Российской Федерацией и Соединенными Штатами. Пять постоянных членов Совета Безопасности провели в Париже совещание по итогам Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, на котором они вновь заявили о своей безо-

говорочной поддержке ДНЯО как краеугольного камня режима ядерного нераспространения. Черногория приветствует все соглашения ядерных держав о взаимных сокращениях их ядерных потенциалов и в целом поддерживает глобальные усилия по ядерному нераспространению, которые имеют важнейшее значение для создания более безопасного мира в интересах нынешнего и грядущих поколений. Поэтому мы возражаем против любого увеличения числа стран, обладающих ядерным оружием.

Черногория приветствует прогресс, достигнутый к настоящему времени в рамках процесса переговоров по договору о торговле оружием. Мы будем продолжать оказывать поддержку этому процессу и заключению договора, который установит общие международные стандарты в отношении передачи обычных вооружений. Мы ожидаем успешных результатов четвертой сессии Подготовительного комитета для договора о торговле оружием, которая пройдет в феврале и, в конечном счете, успешного проведения конференции в июле 2012 года.

Наша страна также выступает за эффективное осуществление и дальнейшее укрепление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Черногория вновь заявляет о своей приверженности обеспечению универсального характера и осуществлению в полном объеме конвенций по химическому и биологическому оружию, Оттавской конвенции и Конвенции Осло, а также Конвенции по конкретным видам обычного оружия. Каждый из этих механизмов призван играть важную роль в предотвращении опасностей, связанных с применением соответствующего вида оружия.

2011 год является особенно важным годом для Конвенции по биологическому оружию. Предстоящая седьмая Конференция по рассмотрению действия этой Конвенции предоставляет государствам-участникам ценную возможность рассмотреть и еще больше укрепить процедуры надлежащего применения и эффективного осуществления данного документа с учетом новых вызовов, с которыми мы сейчас сталкиваемся.

Черногория выступает за скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и обеспечение его универсального характера. Использование системы

проверки соблюдения ДВЗЯИ в гражданских целях, включая международную систему мониторинга, может оказаться весьма полезным, как показала авария в Фукусиме, и поэтому следует продолжить изучение также возможности.

Мы не можем игнорировать обоснованное разочарование в связи с тупиком на Конференции по разоружению (КР), который сохраняется уже более полутора десятилетий. Черногория поддерживает усилия, направленные на возобновление предметной работы КР. Поэтому Черногория присоединилась к авторам соответствующего письма и к инициативе по созыву Совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросам активизации работы Конференции по разоружению и продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению. Мы искренне надеемся, что будут предприняты практические шаги по преодолению разногласий, с тем чтобы КР могла вскоре принять программу работы и приступить к переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и по другим важным документам.

Черногория преисполнена решимости играть активную роль и конструктивно участвовать в общих усилиях в контексте глобального разоружения и нераспространения, направленных на достижение нашей общей конечной цели — создания более безопасного мира для всех.

Делегация Черногории готова к взаимодействию по вопросам, стоящим в повестке дня Первого комитета, и открыта для конструктивного сотрудничества во всех областях. Поэтому я хочу заверить Вас, г-н Председатель, в нашей поддержке в деле содействия успешному завершению этой сессии.

Г-н аль-Абри (Оман) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, от имени делегации Султаната Оман я имею честь искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что Ваш богатый опыт и дипломатическое искусство обеспечат позитивные результаты.

Позвольте мне также поздравить членов Бюро с их избранием и выразить признательность Вашему предшественнику и его коллегам за работу, сделанную ими в ходе их срока полномочий. Пользуясь возможностью, хочу поблагодарить Высокого представителя по вопросам разоружения Его Пре-

восходительство г-на Сержиу Дуарти за его вступительное заявление (см. A/C.1/66/PV.3) и за ту роль, которую он и его сотрудники играют в деле укрепления механизма разоружения. Наша делегация также поддерживает заявление, с которым Постоянный представитель Индонезии выступил от имени Движения неприсоединения.

За последние три десятилетия с лишним было проведено немало совещаний и международных конференций высокого уровня в стремлении продвинуться вперед в переговорах по ядерному разоружению и снизить темпы ядерного распространения. Заявляя о своей поддержке ядерного нераспространения, мы выражаем надежду на то, что результаты Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, проходившей в Нью-Йорке в мае 2010 года, удастся реализовать на практике.

Наша страна также надеется на то, что в 2012 году удастся провести конференцию по вопросу об объявлении Ближнего Востока зоной, свободной от ядерного и других видов оружия массового уничтожения, с учетом законного права государств на использование ядерной технологии в мирных целях в соответствии с ДНЯО и под наблюдением Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В этой связи наша страна призывает Израиль откликнуться на глобальные призывы о ратификации ДНЯО и разрешить МАГАТЭ провести инспекции всех его ядерных объектов и доложить об их результатах.

Что касается иранского ядерного вопроса, то Султанат Оман призывает все стороны признать необходимость продолжения переговоров и диалога в целях поиска мирного решения, которое обеспечило бы безопасность и стабильность в этом важном регионе, гарантировало право Ирана пользоваться ядерной технологией в мирных целях и развеяло опасения международного сообщества.

Вместе с другими арабскими странами Султанат Оман вновь призывает к превращению Ближнего Востока в регион, свободный от ядерного и других видов оружия массового уничтожения. Мы убеждены в том, что достижение этой цели будет способствовать созданию позитивной атмосферы сотрудничества между странами региона, укреплению доверия и сдерживанию гонки вооружений, а

также укреплению обстановки доверия и мира, что окажет позитивное влияние на весь мир и на международный мир и безопасность. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке является крайне важным делом, которое заслуживает поддержки со стороны международного сообщества.

Поддерживая это предложение, наша страна призывает Израиль присоединиться к ДНЯО и поставить все свои ядерные объекты под систематический контроль в соответствии с режимом всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и в порядке осуществления резолюции по Ближнему Востоку, которая была принята на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО и которая объективно увязала бессрочное продление Договора с созданием региона, свободного от оружия массового уничтожения, и присоединением Израиля к Договору. К сожалению, никакого прогресса в этом вопросе до сих пор не достигнуто.

Успех Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО и его Заключительный документ (NPT/CONF.2010/50 (Vol.I)) стали свидетельством подлинной политической готовности международного сообщества идти вперед по пути ядерного разоружения, нераспространения и обеспечения универсального характера Договора, для того чтобы мир мог жить в условиях безопасности, стабильности и процветания. Однако этого не произойдет, если не будет достигнут осязаемый прогресс в деле реализации трех основополагающих элементов Договора — ядерного разоружения, нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях — и если не будет выполнена резолюция по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Наша страна приветствует решение МАГАТЭ созвать в Вене 21 и 22 ноября специальный форум по такой зоне. Наша страна надеется, что на этом форуме удастся добиться позитивных результатов в направлении создания зоны, свободной от ядерного и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке и укрепления доверия между странами региона.

Наша делегация надеется, что план действий, сформулированный на Обзорной конференции, приведет к ускорению процесса ядерного разоружения и нераспространения и будет способствовать мирному использованию ядерной энергии. Это, в свою очередь, окажет серьезную помощь устойчи-

вому развитию и обеспечению энергетической самодостаточности развивающихся стран.

Наша делегация высоко оценивает Совещание высокого уровня по ядерной защите и безопасности, созванное Генеральным секретарем 22 сентября в ходе общих прений на шестьдесят шестой сессии, и поддерживает его выводы, которые ориентированы на укрепление ядерной защиты и безопасности, активизацию усилий в плане повышения стандартов и быстрого реагирования на аварии, а также на обеспечение полной транспарентности во всех ядерных вопросах. Мы также приветствуем план действий по вопросам ядерной безопасности, принятый Советом управляющих МАГАТЭ.

Наша страна заявляет о своей полной приверженности принятой в 2001 году Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и уже давно приняла закон комплексных мерах борьбы с этим явлением.

В заключение наша делегация призывает все государства-члены выполнить свои обязательства в соответствии с договорами и конвенциями по разоружению, прежде всего теми, которые касаются ядерного и других видов оружия массового уничтожения. Мы надеемся, что работа Комитета, которая проходит под Вашим, г-н Председатель, руководством, будет способствовать реализации устремлений всех народов мира, мечтающих жить в условиях безопасности, мира и стабильности.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Хотел бы также поздравить остальных членов Бюро и выразить признательность Высокому представителю по вопросам разоружения г-ну Сержиу Дуарти за его конструктивные усилия по поддержке нашей работы.

Наша делегация поддерживает заявление представителя Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Проблемы, с которыми сталкивается наш мир в результате вертикальных и горизонтальных угроз, создаваемых оружием массового уничтожения (ОМУ), особенно ядерным оружием, вызывают

серьезную обеспокоенность. В мире продолжает усиливаться тревога в связи с наличием огромного количества единиц такого оружия, которым обладают некоторые страны, неоднократно открыто заявлявшие о своей готовности применить его для достижения своих политических целей.

Поэтому все мы должны спросить себя: не пора ли сейчас, спустя 40 с лишним лет после заключения Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), ядерным государствам выполнить статью VI Договора и принять решительные и серьезные меры для избавления мира от ядерного оружия и тех угроз, которые оно с собой несет? Единственной гарантией мира и безопасности во всем мире является полная ликвидация ядерного оружия, что является первым из четырех основополагающих элементов ДНЯО.

В прошедшем году НАТО вновь следовало военной стратегии, которая построена на ядерном оружии. Такая военно-стратегическая политика НАТО вполне может привести к увеличению опасности применения ядерного оружия в тех или иных районах мира. Это негативный сигнал для подавляющего большинства стран, которые убеждены в необходимости избавления мира от ядерного оружия.

Поддержание национальной безопасности является правом всех государств, гарантированным Уставом Организации Объединенных Наций, а не исключительным правом или прерогативой лишь некоторых стран, которые оправдывают этим свой отход от принципа ядерного нераспространения. Эту концепцию также нельзя использовать в качестве предлога для применения двойных стандартов, которые блокируют ядерное разоружение и нераспространение. Позвольте мне напомнить о том, что Израиль на протяжении десятилетий получал современные ядерные технологии от государств, обладающих ядерным оружием. Эти государства по-прежнему делают для Израиля исключение, что противоречит положениям ДНЯО и позволяет Израилю производить ядерное оружие и средства его доставки, угрожающие всему Ближнему Востоку и не только ему.

Некоторые обладающие ядерным оружием государства по-прежнему регулируют контроль за ядерным оружием асимметричным образом, — так, чтобы это прямо отвечало их узким интересам и

интересам некоторых государств, несмотря на то, что это наносит ущерб международному миру и безопасности. Это подтверждается заявлениями некоторых из этих стран, согласно которым существует взаимосвязь между приверженностью ядерному разоружению и нераспространению и тем, что они называют их национальной безопасностью и безопасностью их союзников. Это новый дискриминационный подход, который действительно подорвать международный консенсус в области ядерного разоружения и нераспространения.

Трагическая авария, которая произошла на атомной электростанции в Фукусиме, Япония, подтверждает обоснованность наших опасений относительно ядерного объекта в Димоне, Израиль, которые еще больше усугубляются заявлениями некоторых израильских ученых-ядерщиков, участвовавших в строительстве таких объектов, о том, что объект в Димоне следовало бы закрыть много лет назад, так как он устарел по любым международным меркам.

Ряд практических мер, принятых на Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, имеют ограниченный характер и более не являются достаточными, и мы глубоко озабочены тем, что на Обзорной конференции так и не удалось подготовить программу работы с конкретными временными сроками, в которые государства, обладающие ядерным оружием, должны ликвидировать свои ядерные арсеналы. Больше года прошло со времени проведения Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО и принятия ее Заключительного документа (NPT/CONF.2010/50 (Vol.I)), содержащего выводы и рекомендации, четыре из которых касаются Ближнего Востока. Был даже сформулирован общий призыв к превращению этого региона в пятую зону, свободную от ядерного оружия.

Мы также обеспокоены тем, что меры, предусмотренные в пунктах 7 (а) и (b) раздела IV упомянутого документа, не были осуществлены. Не была назначена принимающая страна для проведения конференции по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и не был назначен координатор, который оказывал бы поддержку в осуществлении резолюции 1995 года.

Поэтому мы обращаемся к Генеральному секретарю и трем странам, которые внесли предложе-

ние о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, с призывом выполнить свои обязательства и ускорить процесс тесных консультаций со странами региона. Мы также хотели бы вновь подтвердить мнения, высказанные на Обзорной конференции в связи с предложением об объявлении Ближнего Востока зоной, свободной от ядерного оружия, согласно которым необходимо оказать давление на Израиль, с тем чтобы он присоединился к ДНЯО, как это сделали все другие страны региона. Он должен поставить все свои объекты под режим всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности, резолюцией GC(53)/RES/17 МАГАТЭ и другими соответствующими резолюциями, чтобы тем самым содействовать поддержанию международного мира и безопасности.

В этой связи мы хотели бы предупредить о том, как опасна позиция международного сообщества, хранящего молчание в отношении политики Израиля, который перешел от недомолвок в ядерной области к открытым заявлениям о том, что он обладает таким оружием и готов его применить. Все это встречается довольно странным молчанием, что лишь подтверждает наши подозрения в том, что некоторые государства хотят защитить Израиль от последствий несоблюдения им соответствующих международных обязательств.

Эта ненормальная ситуация покровительства продолжается слишком долго, и поэтому режим ДНЯО теряет авторитет. Мы напоминаем о неотъемлемом праве государств — участников ДНЯО, оговоренном в статье IV Договора, приобретать и развивать ядерные технологии и использовать ядерную энергию в мирных целях. МАГАТЭ должно укреплять сотрудничество между государствами в целях поощрения этого права. Мы выступаем против любых попыток толковать этот текст таким образом, чтобы при этом ущемлялось данное право; это означало бы отход от первоначальной цели.

В заключение мы хотели бы заявить, что Конференция по разоружению является единственным форумом для рассмотрения вопросов разоружения. Необходимо уважать и соблюдать правила процедуры Конференции, согласно которым ее работа проводится на основе консенсуса. В этом контексте мы подчеркиваем, что Конференция должна принять сбалансированную, всеобъемлющую программу ра-

боты. Эта программа должна предусматривать полную ликвидацию ядерного оружия в конкретные, обязательные и не связанные никакими условиями сроки, а также организацию переговоров о юридически обязывающем глобальном инструменте по негативным гарантиям безопасности для обеспечения того, чтобы обладающие ядерным оружием государства не могли применять ядерное оружие или угрожать его применением в отношении государств, не обладающих им. Следует также организовать переговоры по вопросу о запрещении гонки вооружений в космосе и по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Г-н Кансела (Уругвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета, а также поздравить остальных членов Бюро. Я хотел бы заверить Вас в полной поддержке со стороны делегации Уругвая.

Как государство, не обладающее ядерным оружием, Уругвай привержен укреплению режимов разоружения и нераспространения. Поэтому наша страна хотела бы отметить прогресс, достигнутый на недавней Конференции участников договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, на которой был принят важный Заключительный документ (NPT/CONF.2010/50 (Vol.I)), и определены 64 действия для достижения прогресса в деле осуществления положений ДНЯО. Мы надеемся, что достигнутый нами консенсус будет способствовать дальнейшему прогрессу на Обзорной конференции 2015 года, начиная с работы ее Подготовительного комитета, которая начнется в следующем году.

Несмотря на эти успехи международного сообщества, нам необходимы не только осуществление документов, дополняющих ДНЯО, но и скорейшее начало переговоров, направленных на достижение конечной цели – мира, свободного от ядерного оружия.

Уругвай хотел бы вновь подчеркнуть решающее значение скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В этой связи мы настоятельно призываем государства, перечисленные в приложении 2, как можно скорее ратифицировать этот Договор. Мы приветствуем шаги, предпринятые некоторыми из этих

государств в направлении ратификации, и вновь обращаемся ко всем членам международного сообщества с призывом сохранять мораторий на ядерные и аналогичные испытания.

Что касается предстоящих переговоров, то Уругвай обращается к Конференции по разоружению с призывом незамедлительно начать переговоры по недискриминационному и поддающемуся международной проверке договору, который запрещал бы производство расщепляющегося материала для ядерного оружия. Одновременно с этим наша страна призывает к началу не связанных никакими условиями переговоров по имеющему обязательную юридическую силу соглашению о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, негативных гарантий безопасности, предполагающих, что они не пострадают от катастрофических последствий применения или угрозы применения такого оружия государствами, которые им обладают.

В этой связи я напоминаю о предложении Уругвая, выдвинутом на восьмой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, начать переговоры по дополнительному протоколу к указанному Договору, который предусматривал бы юридически обязывающие негативные гарантии безопасности для государств — участников ДНЯО, не обладающих ядерным оружием, что могло бы также послужить стимулом для стран, которые еще не присоединились к ДНЯО, присоединиться к нему. Кроме того, Уругвай призывает к проведению переговоров по новым, эффективным и поддающимся проверке многосторонним документам, направленным на предотвращение гонки вооружений в космосе, включая размещение там оружия.

Уругвай вновь заявляет о своей твердой поддержке предложения Генерального секретаря из пяти пунктов по вопросам разоружения и нераспространения, которое открывает широкие возможности для достижения прогресса в этих областях.

Нашей стране хорошо известно о многих полезных инициативах в области разоружения, с которыми выступают различные страны или группы стран и дискуссионные центры. Они все пекутся о конечной цели ядерного разоружения и нераспространения. Мы понимаем, что было бы целесообразно координировать существующие инициативы, рассматривать их в перспективе и использовать их

синергическое взаимодействие, с тем чтобы более четко планировать дальнейшие действия. Эти инициативы должны благодаря их конструктивному взаимодействию привести в четко определенные сроки к достижению цели, которая воодушевляет всех нас, — избавлению мира от ядерного оружия. В этой связи мы подтверждаем свою убежденность в важности решительного политического курса, в рамках которого все участники этого процесса будут общими усилиями продвигать решение вопросов разоружения и нераспространения после многолетнего застоя.

Являясь участником Договора Тлателолко, в соответствии с которым Латинская Америка и Карибский бассейн были объявлены первой зоной, свободной от ядерного оружия, в одном из наиболее густонаселенных районов мира, Уругвай последовательно выступает за создание зон, свободных от ядерного оружия, во всем мире. Мы убеждены в том, что стабильность на Ближнем Востоке имеет жизненно важное значение для этого региона и для всего международного сообщества, и поэтому мы настоятельно призываем все государства удвоить свои усилия для реализации одной из наиболее важных мер, согласованных на восьмой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, а именно договоренности о проведении в 2012 году конференции с участием всех государств Ближнего Востока в целях создания в этом регионе зоны, свободной от ядерного и всех других видов оружия массового уничтожения.

Уругвай убежден в том, что для укрепления режима полного и всеобщего ядерного разоружения под строгим и эффективным международным контролем требуется эффективное осуществление конвенций, предусматривающих запрещение и ликвидацию других видов оружия массового уничтожения.

Уругвай решительно выступает за выработку юридически обязывающего соглашения по вопросу о торговле обычным оружием, которое сегодня приводит к бесчисленным жертвам во всех регионах. Наша страна будет и впредь принимать активное и конструктивное участие в процессе, который должен завершиться принятием в 2012 году договора о торговле оружием.

Уругвай признает важную роль Конференции по разоружению как подлинного многостороннего

форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению и ее ведущую роль в переговорах по существу приоритетных вопросов в области разоружения. Однако, как было подчеркнуто большинством делегаций на проходившем 27 июля заседании в развитие Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению (см. A/65/PV.113), очевидно, что Конференция по разоружению зашла в тупик. Для объяснения того, почему Конференция не может приступить к работе в последние годы, выдвигались различные доводы и обоснования, однако наш общий долг состоит в обеспечении того, чтобы этот главный многосторонний орган для ведения переговоров в области разоружения выполнил свой мандат.

В этой связи Уругвай считает, что единственно возможная мера заключается в расширении членского состава Конференции путем включения в него тех государств, которые проявляют законную заинтересованность в присоединении к этому органу. Наша страна официально заявила о своем желании стать членом Конференции по разоружению вместе с 25 другими государствами, которые выступают за такое расширение членского состава с 1982 года. По мнению Уругвая, решение этого вопроса также нельзя откладывать до бесконечности, и поэтому мы признательны за призыв к тому, чтобы назначить специального координатора по рассмотрению вопроса о расширении членского состава Конференции по разоружению с целью изучения возможностей и путей пересмотра ее состава.

Кроме того, Уругвай считает, что, если Конференция по разоружению не сможет преодолеть тупик, в котором она оказалась, Генеральная Ассамблея неизбежно придется принимать решение в соответствии со своим мандатом по Уставу Организации Объединенных Наций, в пункте 1 статьи 11 которого говорится, что Ассамблея уполномочивается рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и регулирование вооружений, и делать в отношении этих принципов рекомендации членам Организации или Совету Безопасности.

В заключение мы должны признать, что в сфере двусторонних отношений был достигнут опреде-

ленный, пусть и скромный, прогресс в деле разоружения и нераспространения, который следует положительно отметить. В этой связи мы приветствуем успешное заключение нового Договора о СНВ между Соединенными Штатами и Российской Федерацией и проявленную пятью постоянными членами Совета Безопасности готовность рассматривать вопросы, касающиеся транспарентности, проверки и мер укрепления доверия. На этих достижениях не следует останавливаться.

Тем не менее, международному сообществу необходимо подкрепить эти усилия на многосторонней основе, действуя через учреждения, которые Организация Объединенных Наций специально создала для рассмотрения этих вопросов. Мы должны направить все свои усилия на активизацию работы имеющихся в нашем распоряжении механизмов, с тем чтобы добиться прогресса на пути к достижению разоружения и прекращению распространения, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций. Мы должны работать без предубеждений и стремиться к обновлению ради общего блага. Мы не можем и не имеем права уклоняться от этой ответственности.

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с исполнением важных обязанностей руководителя этого Комитета. Примите заверения нашей делегации в нашей полной поддержке Вашей нелегкой работы. Мы желаем Вам всего наилучшего в Вашей деятельности.

Все мы, собравшиеся здесь сегодня, надеемся, что на результатах нашей работы положительно скажется тот прогресс, который мы наблюдаем в последние пару лет в области разоружения и нераспространения. Я имею в виду, например, результаты Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, где мы предприняли важные шаги в направлении создания более безопасного мира. Мы также стали недавно свидетелями вступления в силу нового Договора о СНВ, ставшего новым позитивным событием в деле достижения наших общих целей в области разоружения. В области обычных вооружений был достигнут ощутимый прогресс на пути к заключению договора о торговле оружием; это укрепляет перспективы принятия его на запланированной на будущий год дипломатической конференции.

Однако многое еще предстоит сделать. Типичная ситуация на Конференции по разоружению, которая продолжается более десяти лет, напоминает нам о необходимости быстрее продвигаться в таких областях, как договор о запрещении производства расщепляющегося материала. Переговоры о заключении такого договора следует начать незамедлительно, и одновременно все соответствующие государства должны сохранять мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия. Следует также всерьез заняться рассмотрением всех остальных важнейших вопросов.

Со времени последнего пересмотра членского состава Конференции по разоружению прошло 12 лет, и с тех пор никаких новых действий не предпринималось. Конференция должна стать более открытой и инклюзивной. В ее состав должны войти новые страны, с тем чтобы Конференция действительно была отражением того мира, в котором мы живем. Мы только что слышали, как об этом красноречиво говорил Постоянный представитель Уругвая, и мы полностью поддерживаем все сказанное им. Поэтому мы призываем Конференцию на ее следующей сессии приступить к рассмотрению вопроса о членском составе, назначив специального докладчика для рассмотрения путей и возможностей расширения состава и не предвосхищая результатов его работы.

Доверие является самой сутью и основой Договора о нераспространении ядерного оружия. Право государств на использование ядерной энергии в мирных целях основывается на этом принципе. В этой связи мы глубоко обеспокоены тем, что Иран не предоставил доказательств гражданского характера его ядерной программы. Мы настоятельно призываем Иран начать без каких-либо предварительных условий переговоры с международным сообществом в целях поиска такого решения, которое позволило бы представить надежные и поддающиеся международной проверке гарантии в отношении мирного характера этой программы.

Несоблюдение Сирией ее соглашения о гарантиях также вызывает озабоченность. Мы настоятельно призываем Сирию к всемерному и открытому сотрудничеству с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

Мы в равной мере озабочены последними событиями, касающимися ядерной программы Кореи-

ской Народно-Демократической Республики. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить свои международные обязательства и вернуться к полному соблюдению своих обязательств по ДНЯО и гарантиям МАГАТЭ.

Вместе со своими европейскими партнерами Португалия поддерживает усилия, которые предпринимаются в настоящее время на различных международных форумах в целях создания зоны, свободной от ядерного и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, что мы рассматриваем в качестве важного шага на пути к миру и стабильности в этом регионе и за его пределами. В этой связи мы с нетерпением ожидаем проведения форума МАГАТЭ в следующем месяце и конференции Организации Объединенных Наций в 2012 году по вопросу о создании такой зоны.

Со времени подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний прошло 15 лет. К сожалению, этот Договор пока не вступил в силу. Тем не менее, мы приветствуем готовность некоторых государств, перечисленных в приложении 2, ратифицировать его, и призываем все государства, которые еще не ратифицировали Договор, сделать это как можно скорее. Очень важно, чтобы этот серьезный Договор оставался одной из приоритетных тем международной повестки дня в области разоружения и нераспространения.

Уже очень скоро состоится седьмая Обзорная конференция государств — участников Конвенции по биологическому и токсинному оружию. На этой конференции мы должны постараться решить такие вопросы, как достижение универсального характера Конвенции и укрепление некоторых ее положений, в частности тех, которые касаются мер укрепления доверия и обеспечения соблюдения. Мы отмечаем, что эта Конвенция остается единственной конвенцией по оружию массового уничтожения, которой все еще недостает механизма проверки. Мы надеемся изменить эту ситуацию, для того чтобы ослабить и в конечном счете ликвидировать серьезную угрозу, которую создает это оружие.

Итак, мы изложили некоторые из основных проблем, которые, по нашему мнению, задерживают достижение целей разоружения и нераспространения. Мы надеемся, что работа Первого комитета на этой сессии внесет ощутимый вклад в достижение реального прогресса на пути к реализации этих

целей, что будет способствовать укреплению международной безопасности и стабильности.

Г-н Траоре (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Позвольте мне от имени нашей делегации поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Примите наши искренние пожелания успеха в Вашей работе. Мы также поздравляем членов Бюро и заверяем их в нашем всемерном сотрудничестве.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми представители Индонезии и Нигерии выступили соответственно от имени Движения неприсоединения и Группы африканских государств.

Весь мир и в особенности Африка страдают от незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Их чрезмерное и неконтролируемое применение в некоторых раздираемых конфликтами странах усугубляет гуманитарные кризисы, которые больше всего сказываются на наиболее уязвимых группах гражданского населения, а именно на женщинах, стариках и детях. Последних также используют в качестве солдат на различных театрах военных действий; мы решительно осуждаем такую практику.

Широкомасштабное и чрезмерное применение стрелкового оружия и легких вооружений приводит не только к гибели тысяч людей и разрушению и распаду семей, но и к растрате финансовых средств, замедляющей темпы экономического развития на нашем континенте. В этой связи мы не можем не упомянуть об огромных финансовых ресурсах, которые расходуются на сложные и порой чисто гипотетические программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, тогда как эти средства можно было бы с пользой потратить на нужды населения наших стран. Поэтому международное сообщество должно срочно что-то с этим делать, и наш моральный долг — принять меры по сдерживанию этого явления.

Сложный характер этой грозной проблемы и наличие большого числа субъектов требуют от правительств большой политической воли, а также координации и активизации действий государств в виде создания международных и региональных механизмов. Поэтому наша делегация призывает к более эффективному осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими воо-

ружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая остается важным документом в деле противодействия распространению стрелкового оружия и легких вооружений. Она также приветствует выводы четвертого созываемого раз в два года Совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий, проходившего с 14 по 18 июня 2010 года, и возлагает большие надежды на работу Конференции для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, намеченной на июнь 2012 года.

В этом ключе наша страна принимает активное участие в работе Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое приняло в 2006 году Конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах в целях пресечения незаконной торговли оружием в субрегионе. Благодаря национальным механизмам, созданным ее государствами-членами для обеспечения осуществления Программы действий, Организация добилась заметного прогресса.

Буркина-Фасо придает большое значение следующим мерам в связи с вопросом о стрелковом оружии и легких вооружениях и верит, что многосторонние переговоры по договору о торговле оружием завершатся в 2012 году успешным изысканием способа обеспечить контроль за этим сектором и тем самым облегчить страдания населения. В качестве вклада в эти усилия наша страна приняла активное участие в этом году в проходившей в Нью-Йорке второй сессии Подготовительного комитета намеченной на июль 2012 года Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием и в деятельности рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Буркина-Фасо по-прежнему убеждена в том, что активизация действий всего международного сообщества в поддержку региональных инициатив будет способствовать искоренению этого бедствия. Организация Объединенных Наций, в особенности Совет Безопасности, должны и впредь уделять внимание этому вопросу.

Мир будет жить в условиях мира и безопасности, когда будет обеспечено всеобщее и полное разоружение в рамках транспарентной и поддающейся проверке международной системы контроля и мониторинга. К сожалению, мы еще очень далеки от достижения этой цели, и человечество продолжает страдать от постоянной угрозы, создаваемой различными видами вооружений, в частности оружием массового уничтожения, разрушительные последствия применения которого хорошо известны.

Что касается ядерного оружия, то, пока оно не будет ликвидировано на нашей планете, весь мир будет продолжать жить в страхе перед ним. Поэтому Буркина-Фасо настоятельно призывает международное сообщество укреплять режим нераспространения. Для достижения этой цели важнейшими и приоритетными задачами остаются вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, укрепление режима гарантий Международного агентства по атомной энергии, начало многосторонних переговоров по ядерному разоружению и принятие в рамках Комиссии по разоружению мер по прекращению производства расщепляющегося материала.

Буркина-Фасо приветствует проведение седьмой Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Поздравляя Гану и Гвинею с ратификацией этого Договора, мы призываем государства, перечисленные в приложении 2, присоединиться к этому важному документу в области ядерного нераспространения.

Мы убеждены в том, что зоны, свободные от ядерного оружия, оказывают положительное воздействие на ядерное разоружение, и поэтому наша делегация приветствует вступление в силу 15 июля 2009 года Пелиндабского договора и настоятельно призывает все африканские государства, которые еще не ратифицировали этот Договор, сделать это, с тем чтобы наш континент мог выполнить свои обязательства перед международным сообществом.

Последствия аварии на атомной электростанции «Фукусима-1» в Японии все еще свежи в нашей памяти. Эти трагические события вновь подчеркнули нашу уязвимость перед такими бедствиями и требуют от нас пересмотра режима ядерной безопасности, особенно теперь, когда многие страны связывают с атомной энергетикой большие надеж-

ды. Наша страна вновь заявляет о своей солидарности с японским народом, пережившим это ужасное испытание.

Наша делегация выражает признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за созыв 22 сентября Совещания высокого уровня по ядерной защите и безопасности. Его важные результаты будут способствовать укреплению нашего понимания возможностей в деле поиска приемлемого решения. Буркина-Фасо по-прежнему убеждена в том, что ядерное разоружение и нераспространение должны основываться на трех основных элементах Договора о нераспространении ядерного оружия: нераспространении ядерного оружия, ликвидации ядерных арсеналов и праве всех государств-участников Договора на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с их обязательствами по нераспространению.

Что касается химического и биологического оружия, то международное сообщество также должно продолжать свои усилия в направлении полной ликвидации такого оружия на нашей планете, поскольку оно также является поводом для озабоченности в области разоружения.

Буркина-Фасо вновь заявляет о своей поддержке разоруженческих механизмов Организации Объединенных Наций, в частности Конференции по разоружению и Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. Однако мы по-прежнему озабочены застоем в работе этих двух органов, который противоречит интересам обеспечения безопасности в настоящий момент. Трудно даже представить себе, чтобы за десять лет Конференция так и не смогла приступить к переговорам по вопросам, имеющим определяющее значение для выживания человечества. Поэтому международное сообщество должно сделать все возможное для выхода из этого тупика, который не способствует укреплению взаимного доверия между основными субъектами.

На субрегиональном уровне мы приветствуем активизацию работы расположенного в Ломе, Того, Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, который благодаря своей многогранной деятельности является очень важным участником процесса разоружения на Африканском континенте.

Буркина-Фасо ведет активную работу в целях установления мира и безопасности в субрегионе Западной Африки. Являясь участницей важнейших договоров и конвенций в области разоружения, наша страна по-прежнему готова вносить свой вклад в построение более безопасного мира для всех.

Г-н Старчевич (Сербия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени нашей делегации поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на этой сессии и пожелать Вам и членам Бюро всяческих успехов в вашей важной работе. Делегация Сербии заверяет Вас в своей готовности к конструктивному диалогу и всемерному сотрудничеству в наших коллективных усилиях по укреплению мира и безопасности на планете.

С наступлением нового тысячелетия к традиционным угрозам добавились новые вызовы международной безопасности, которые могут оказать серьезное воздействие на все международное сообщество. Сербия считает, что заблаговременное реагирование на основе многостороннего подхода играет решающую роль в деле эффективного и надежного противостояния этим вызовам. Мы убеждены, что эффективный многосторонний подход в области контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения не только необходим, но и возможен, если все проникнется духом сотрудничества, компромисса и гибкости, а также единства цели и стратегической дальновидности. Кроме того, по мнению нашей страны, у такого подхода не может быть альтернативы во все более взаимозависимом и сложном мире, где общие вызовы требуют общих решений.

Сербия поддерживает любые усилия, направленные на укрепление глобальной безопасности и содействие международной стабильности. Она присоединилась ко всем основным международным соглашениям в области нераспространения, разоружения и контроля над вооружениями и готова полностью и систематически выполнять взятые на себя обязательства.

Успех Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора имеет особое значение в плане укрепления международного режима ядерного нераспространения и подтверждения роли ДНЯО как краеугольного камня

ядерного разоружения. Сербия рада тому, что принятый на Конференции 2010 года по ДНЯО план действий был согласован консенсусом и содержит ряд важных мер, касающихся всех трех основных элементов Договора. Необходимы активные совместные усилия для преобразования выводов и рекомендаций Обзорной конференции в конкретные результаты, которые будут в значительной степени способствовать обеспечению дальнейшей жизнеспособности этого Договора и тем самым проложат путь к избавлению мира от ядерного оружия. Предстоящий новый цикл обзорного процесса ДНЯО предоставит нам возможность для оценки практических достижений в деле выполнения плана действий и определения путей ускорения прогресса на этом направлении.

Наша страна готова последовательно выполнять свои обязательства по ДНЯО и принимает различные законодательные, нормативные и другие меры по выполнению Договора. С 2007 года Сербия регулярно представляет ежегодную декларацию в отношении применения Гаагского кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет. Кроме того, достигнут значительный прогресс в плане укрепления физической защиты ядерных объектов и общей ядерной защиты и безопасности, в частности создано Агентства по защите от ионизирующей радиации и по ядерной безопасности.

Сербия ратифицировала Конвенцию о физической защите ядерного материала и ядерных объектов, Конвенцию об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенцию о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации. Кроме того, осуществляются процедуры для утверждения правительством решения о присоединении Сербии к Конвенции о ядерной безопасности, Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, а также ведется активная работа по дальнейшему совершенствованию национальной системы обеспечения готовности и принятия мер в случае аварийной ситуации.

Поддерживается также активное сотрудничество с МАГАТЭ. Крупнейшим проектом технического сотрудничества в истории Агентства является осуществляемая при содействии наших международных партнеров программа по выводу из экс-

плуатации ядерного реактора Института в Винче с передачей Российской Федерации Институтом ядерных исследований в Винче отработавшего ядерного топлива. Тем самым Сербия присоединилась к группе стран, не имеющих обогащенного урана на своей территории, что является конкретным вкладом в предотвращение ядерного терроризма. Наша страна также присоединилась в 2006 году к Инициативе по безопасности в борьбе с распространением, а в 2007 году — к Глобальной инициативе по борьбе с ядерным терроризмом.

Сербия решительно поддерживает скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) как одного из основных элементов международного режима ядерного разоружения и нераспространения. Кроме того, наша страна по-прежнему придает большое значение выполнению обязательств по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Спустя три года после представления в 2008 году своего последнего доклада Сербия занимается сейчас подготовкой своего нового национального доклада, в котором будет содержаться обновленная информация о мерах, принятых в целях выполнения этой резолюции.

Сербия привержена полному и эффективному осуществлению Конвенции по химическому оружию. В мае 2009 года парламент Сербии принял новый закон о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы продолжаем развивать сотрудничество с Организацией по запрещению химического оружия по многим направлениям, особенно в таких областях, как подготовка кадров и организация международных семинаров по вопросам оказания помощи и защиты, которые проводятся в Региональном учебном центре по вопросам ядерной, биологической и химической защиты, расположенном в Крушеваце, Сербия.

В июле 2010 года правительство Сербии приняло рамочный закон об осуществлении Конвенции по биологическому и токсинному оружию (КБО). В полном соответствии с рекомендациями шестой Обзорной конференции участников КБО парламент Сербии утвердил в мае 2009 года закон о снятии оговорок к Женевскому протоколу 1925 года.

Наша страна присоединилась ко всем основным международным документам в области борьбы

с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и ее искоренения, включая Программу действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, Протокол Организации Объединенных Наций по огнестрельному оружию и Международный документ по отслеживанию. Мы также присоединились к документам Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), касающимся стрелкового оружия и легких вооружений, и к другим решениям ОБСЕ в этой области, в частности по хранению обычных вооружений, по переносным зенитным ракетным комплексам, по сертификатам конечного пользователя и по процедурам проверки и брокерским операциям.

Стандарты Кодекса поведения Европейского союза в области экспорта вооружений включены в нашу национальную стратегию по контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями на период 2010–2015 годов и в принятый в 2005 году закон о внешней торговле оружием, военным оборудованием и товарами двойного назначения. Разрабатывается новый закон, который призван модернизировать существующие механизмы в некоторых областях и полностью учесть изменения в законодательстве Европейского союза и новые обязательства, вытекающие из резолюций Совета Безопасности и других международных документов. Сербия продолжает прилагать усилия по выполнению остающихся обязательств по Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, к которой мы присоединились в 2003 году.

Контроль за экспортом является очень важным элементом политики безопасности нашей страны. Сербия установила эффективный режим контроля за экспортом вооружений, военного оборудования и товаров двойного назначения и усилила меры пограничного и таможенного контроля. Она инициировала процедуру урегулирования вопроса о своем членстве в Вассенаарских договоренностях и приступила к осуществлению национальной процедуры урегулирования своего статуса в Группе ядерных поставщиков. Кроме того, компетентные сербские власти подготовили законопроект по международным ограничительным мерам, который они пред-

ставили Европейскому союзу, с тем чтобы получить по нему экспертное заключение.

Продолжающаяся деятельность по подготовке договора о торговле оружием имеет особое значение в контексте создания эффективных международных регламентирующих рамок в отношении передачи обычных вооружений. Сербия продолжит свою работу в тесном сотрудничестве с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций в рамках процесса, регламентированного резолюцией 64/48, и мы убеждены, что от всех нас потребуются активные усилия для обеспечения того, чтобы на Конференции Организации Объединенных Наций 2012 года удалось принять такой договор, который установит максимально высокие общие международные стандарты в области передачи обычных вооружений.

Вместе с другими сторонами Сербия продолжает выполнять Соглашение о субрегиональном контроле над вооружениями, которое было заключено в соответствии со статьей IV приложения 1 В к Дейтонскому мирному соглашению и которое предусматривает достижение стабильного военного равновесия на основе принятия количественных ограничений в отношении вооружений всех сторон согласно базовой шкале и соответствующему коэффициенту для каждой страны. Все 15 лет, в течение которых Сербия осуществляет это Соглашение, она своевременно выполняет все свои обязательства. Сейчас проходит новый этап осуществления Соглашения, который связан с так называемой передачей его участникам прав собственности; этот этап должен быть завершен к июлю 2014 года.

Для того чтобы вносить полноценный вклад в соответствующую деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения, наша страна подала заявку на вступление в члены Конференции по разоружению, которая работает в Женеве. Сербия поддерживает инициативу о назначении специального координатора по вопросу о расширении членского состава Конференции в качестве средства придания нового импульса решению одного из наиболее актуальных, на наш взгляд, вопроса — вопроса о расширении членского состава. Поскольку Сербия убеждена в том, что повышение эффективности и результативности работы Конференции — это наилучший способ подтвердить значение роли Конференции как единственного в мире многостороннего форума для ведения переговоров

по разоружению, Сербия призывает все государства — члены Конференции приложить дополнительные усилия для преодоления нынешнего тупика и незамедлительно приступить к серьезным и предметным обсуждениям по основным вопросам ее повестки дня, с тем чтобы внести ощутимый вклад в укрепление международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово наблюдателю от Палестины.

Г-н Хиджази (Палестина) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне от имени нашей делегации поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы желаем всего наилучшего членам Бюро и выражаем уверенность в том, что Комитет успешно завершит свою важную работу под Вашим умелым руководством.

Я хотел бы также заявить, что Палестина присоединяется к важному заявлению, с которым представитель Индонезии выступил от имени Движения неприсоединения.

На этой сессии Государство Палестина подало заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Хотя этот вопрос все еще рассматривается, наша делегация хотела бы вновь выразить твердую уверенность в том, что членство Палестины позволит нам вносить еще более весомый вклад в международные усилия в области разоружения.

Палестина считает, что усилия в области разоружения должны осуществляться таким образом, чтобы при этом соблюдались принципы международного гуманитарного права, в частности Женевских конвенций и дополнительных протоколов к ним. Поэтому любые серьезные международные усилия по разоружению должны осуществляться всеобъемлющим образом и на основе соответствующих международно-правовых документов, в частности документов в области международного гуманитарного права. По сути, любые обсуждения или усилия вне этого контекста не только дадут обратный результат, но и позволят тем государствам, которые нарушают нормы права, незаконно накапливая запасы оружия массового уничтожения, избегать ответственности и продолжать попираить волю международного сообщества.

Предотвращение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьба

с ней — это еще одна важная цель, которой необходимо достичь международному сообществу. Кроме того, государствам-членам следует уделять должное внимание ситуациям, когда государства официально создают и вооружают военизированные формирования, незаконно находящиеся на оккупированной территории и совершающие акты агрессии в целях запугивания гражданского населения. Такие военизированные группы, снабжаемые стрелковым оружием с санкции и за счет средств некоторых государств, подпитывают конфликты и совершают нарушения прав человека.

В оккупированной Палестине вооруженные израильские поселенцы, незаконно проживающие на оккупированной земле, развязали настоящий террор в отношении палестинских общин, а израильская оккупационная армия обеспечивает защиту и поддержку таких групп, по сути являясь соучастником их преступлений. Заявления высокопоставленных должностных лиц Израиля, в которых они поощряют вооружение поселенцев и обещают им дополнительную помощь, также вызывают у нас озабоченность. Такая целенаправленная практика порождает культуру безнаказанности, которая грозит дальнейшим подрывом безопасности мирных палестинцев, угрожает их жизни и источникам их существования.

Мы считаем, что международные усилия в области разоружения, включая усилия, предпринимаемые на Конференции по разоружению и в рамках любых новых договоров, должны быть направлены на борьбу с такими конкретными видами обычного оружия, имеющими неизбирательное действие, как кассетные боеприпасы, противопехотные мины, ракеты со стреловидными поражающими элементами, боеприпасы с компактными инертными металлизированными взрывчатыми веществами и боеприпасы, содержащие обедненный уран, особенно когда они незаконно применяются против гражданского населения. Долгосрочные пагубные последствия применения этих видов оружия для гражданского населения были убедительно доказаны. В международных сообщениях и докладах Организации Объединенных Наций зафиксировано описание разрушительных последствий применения Израилем такого оружия против гражданских лиц, особенно ходе его войны в Газе в 2009 году.

Другой пример — Южный Ливан. Там гражданское население, особенно дети, продолжают

страдать от последствий применения Израилем касетных боеприпасов, в результате чего каждый год погибают или остаются инвалидами десятки ни в чем не повинных людей.

Мы хотели бы вновь заявить, что государства, ответственные за установку мин и аналогичных неразорвавшихся боеприпасов за пределами своей территории, должны нести полную ответственность за их удаление, в том числе на основе сотрудничества с затрагиваемыми странами.

Заявления о подтверждении международной приверженности делу нераспространения ядерного оружия должны сопровождаться конкретными и последовательными действиями. В этой связи мы выражаем сожаление по поводу того, что Ближний Восток пока не стал зоной, свободной от ядерного оружия, и что Израиль остается единственным государством в регионе, которое не стало участником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и не выразило такого намерения.

Поэтому усилия по избавлению Ближнего Востока от ядерного оружия должны носить не избирательный, а комплексный характер. Сегодня уже приводилось несколько примеров — не знаю, к месту или нет, — однако, к сожалению те, кто заявлял о том, что Израиль располагает ядерным потенциалом, были проигнорированы. Мы считаем, что закрывать глаза на поведение государства, которое известно своим полным пренебрежением к нормам международного права и которое накапливает запасы ядерного оружия, отказываясь поставить их под режим международных инспекций, крайне опасно, и это не послужит достижению цели ядерного разоружения.

Еще опаснее то, что при этом также наносится серьезный ущерб доверию к той самой системе, которая регулирует наши отношения. В этой связи мы полностью поддерживаем проведение в 2012 году региональной конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы считаем это очень важным шагом вперед в деле осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и достижения целей, сформулированных на Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, которые остаются основными отправными точками в этом вопросе.

Арабские государства проводят серьезные и конструктивные консультации по вопросу о полном осуществлении раздела IV плана действий Обзорной конференции 2010 года. Мы призываем все соответствующие стороны удвоить свои усилия по содействию скорейшему началу подготовки к предстоящей конференции, включая назначение координатора высокого уровня.

Наконец, мы считаем, что пагубные долгосрочные последствия нарушений прав человека, безнаказанности, иностранной оккупации, отсталости и нищеты имеют непосредственное отношение к нашим усилиям в области разоружения. Такие условия порождают насилие, радикализм и безнадежность, создавая тем самым благоприятную почву для незаконной торговли самыми различными товарами, пресечением которой должен со всей ответственностью заниматься этот Комитет.

Мы обязаны устранять первопричины конфликтов, продолжение которых порождает порочный круг смертоносной вражды и незаконной торговли оружием, которая ей сопутствует. Мы все должны сотрудничать в деле прекращения ненужных и бессмысленных войн. Мы можем и должны обеспечить миллионам беззащитных гражданских лиц, которые давно страдают от безобразного насилия и нищеты, более надежное и светлое будущее. Вместо того чтобы тратить 1,6 триллиона долларов США в год на военные нужды во времена экономических кризисов, нехватки продовольствия и социальных волнений, мы должны сделать все возможное для того, чтобы инвестировать в будущее наших народов и обеспечить им не только процветание, но и освобождение от кошмара войны и от жестокостей иностранной оккупации и гонки ядерных вооружений.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики, который выступит в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Ли Тун Ир (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Я хотел бы осуществить свое право на ответ в связи с замечаниями представителя Канады. Представитель Канады говорила о Корейской Народно-Демократической Республике как об одном из главных виновников распространения и отмечала, что исполнение

нашей страной роли Председателя Конференции по разоружению (КР) подорвало доверие к КР.

Во-первых, позвольте мне сказать несколько слов по вопросу распространения. Я хотел бы напомнить представителю Канады основные факты. Каковы же эти основные факты, которые лежат в основе правовых проблем на Корейском полуострове?

Во-первых, речь идет о шантаже, который начался еще в октябре 1950 года, когда бывший президент Соединенных Штатов заявил, что он готов применить ядерное оружие против Корейской Народно-Демократической Республики. Месяц спустя, в ноябре того же года, в ходе Корейской войны так называемый Командующий силами Организации Объединенных Наций генерал Макартур открыто заявил миру, что он без колебаний готов превратить Корейский полуостров в сплошной радиоактивный коридор от его южной до крайней северной оконечности. То есть, речь шла обо всем Корейском полуострове.

Во-вторых, то же самое продолжалось и после Корейской войны. В 1957 году были развернуты первые ядерные вооружения. К 1975 году было подтверждено наличие свыше 100 000 ядерных боеголовок. В 2002 году бывший президент Соединенных Штатов Джордж У. Буш включил Корейскую Народно-Демократическую Республику в перечень целей для планируемых ядерных ударов. Он также включил Корейскую Народно-Демократическую Республику в список стран, составляющих «ось зла», наряду с Ираком и Исламской Республикой Иран. Силы, которые использовались для нападения на Ирак, теперь развернуты против Корейского полуострова, причем делаются открытые заявления о том, что следующей целью будет Корейская Народно-Демократическая Республика.

Таковы основные факты, о которых я хотел бы напомнить послу Канады, с тем чтобы она представляла себе вопросы, связанные с ядерной проблемой и Корейским полуостровом.

Хотел бы добавить к этому лишь еще одну небольшую деталь, касающуюся усилий Корейской Народно-Демократической Республики. В 1959 году Корейская Народно-Демократическая Республика впервые предложила объявить Корейский полуостров зоной мира. Каков же был ответ? Ответа не было. В 1981 году мы вновь предложили превратить

полуостров в зону, свободную от ядерного оружия. В 1986 году мы предложили создать такую зону в Северо-Восточной Азии. Но ответа не было и на этот раз. Таковы основные факты, и я хотел бы посоветовать послу Канады сначала внимательно изучить их, а уже потом выступать, с тем чтобы она лучше понимала, о чем идет речь.

Что касается председательства на Конференции по разоружению, то Корейская Народно-Демократическая Республика осуществляет свое суверенное право в качестве полноправного члена Конференции. Я считаю, что позиция Канады подрывает ее собственный авторитет, поскольку никто, кроме Канады, не имел ничего против нашей роли в качестве Председателя.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран, который выступит в осуществление права на ответ.

Г-н Наджафи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я приношу извинения за то, что взял слова в этот поздний час. К сожалению, в заявлении, с которым выступила сегодня представитель Канады, содержалась неверная информация, и поэтому я вынужден остановиться на некоторых из ее замечаний. Например, иранские установки в Натанзе и Куме никогда не были секретными; о них было сообщено Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) задолго до установленного срока в соответствии с заключенным с МАГАТЭ соглашением о гарантиях. Они продолжают функционировать под постоянным контролем МАГАТЭ.

Что касается вопроса о достижении Ираном уровня обогащения в 19,8 процента, то, вопреки утверждениям Канады, эта деятельность носит абсолютно законный характер, поскольку имеет целью обеспечить необходимым топливом исследовательский реактор в Тегеране. Исследовательский реактор в Тегеране производит медицинские изотопы для более чем 1 миллиона пациентов с различными заболеваниями, включая рак, и поэтому он предназначен для сугубо гуманитарных целей. Через МАГАТЭ Иран обратился к поставщику с просьбой предоставить дополнительное топливо для этого реактора, в чем, к сожалению, нам было отказано, и поэтому у Ирана нет другого выхода, кроме достижения самообеспеченности обогащенным

ураном и самостоятельного производства необходимого топлива. Мы сожалеем о том, что представитель Канады пыталась ввести членов Комитета в заблуждение в отношении такой сугубо гуманитарной деятельности.

Искренность Канады в вопросах нераспространения вызывает серьезные сомнения, поскольку делегация Канады ни слова не говорит об осуществляемой сионистским режимом секретной программе по созданию ядерного оружия, которая не подвергается никакой проверке и представляет собой очень серьезную угрозу региональному и международному миру и безопасности. Канаде также хорошо известно о своей собственной роли в организации поставок этому режиму самых разных видов оружия, а следовательно, и о своей ответственности за те военные преступления, которые совершаются на оккупированной территории Палестины.

Кроме того, совсем недавно, в июле, Канада заключила соглашение о ядерном сотрудничестве с государством, которое не является участником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), явно нарушив тем самым свои обязательства по Договору, в соответствии с которым Канада не имеет права предоставлять ядерные материалы или технологии стране, не являющейся участницей ДНЯО и объявившей себя государством, обладающим ядерным оружием. Мы настоятельно призываем Канаду отказаться от этой лицемерной ядерной политики, соблюдать свои обязательства по ядерному нераспространению и пересмотреть свое ядерное сотрудничество с государствами, не являющимися участниками ДНЯО.

Программа работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем делегациям об объявлении, которое я сделал 6 октября, — относительно моего намерения организовать обсуждение моего неофициального предложения по формату участия неправительственных организаций в работе Первого комитета. Это обсуждение состоится в начале заседания Комитета, запланированного на завтра, 15 ч. 00 м., и будет проведено в неофициальном порядке. Я надеюсь, что все представители нашли время для того, чтобы провести необходимые консультации со своими столицами по этому вопросу, с тем чтобы мы могли провести завтра эффективное обсуждение. Я провел консультации с некоторыми

делегациями, и в связи с моим предложением были высказаны различные мнения.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.